

## Aperitif

301	Japanischer Pflaumenwein	5cl	3,20 €
302	Lycheewein	5cl	3,20 €
303	Martini rosso, bianco, dry	5cl	3,20 €
304	Hugo		5,90 €
305	Aperol Spritz		5,90 €
306	Campari ** - Soda		5,50 €
307	Campari ** - Orange		5,50 €

## Bier

311	Pils (vom Fass)	0,40 l	3,80 €
312	Pils (vom Fass)	0,33 l	3,50 €
313	Köstritzer (vom Fass)	0,33 l	3,50 €
314	Pils alkoholfrei	0,33 l	3,50 €
315	Chinesisches TSING TAO Bier	0,33 l	3,80 €
316	Weizenbier	0,50 l	4,20 €
317	Malzbier	0,33 l	3,50 €

## Apfelwein

318	Apfelwein – pur oder gespritzt	0,25 l	2,90 €
	Apfelwein – pur oder gespritzt	0,5 l	3,90 €

## Reiswein

322	SHA SHIN (chinesischer Reiswein)	5cl	3,50 €
323	SAKE (japanischer Reiswein)	5cl	3,50 €

## Alkoholfreie Getränke

325	Coca Cola*	0,2 / 0,4 l	2,50 / 4,20 €
326	Fanta**	0,2 / 0,4 l	2,50 / 4,20 €
327	Sprite	0,2 / 0,4 l	2,50 / 4,20 €
328	Mineralwasser / Still	0,2 l	2,50 €
329	Mineralwasser / Still	0,75 l	5,30 €
330	Apfelsaftschorle	0,2 / 0,4 l	2,50 € / 4,20 €
332	Apfelsaft	0,2 / 0,4 l	2,70 / 4,5 €
333	Tonic Water***	0,2 / 0,4 l	2,80 / 4,50 €
334	Bitter Lemon***	0,2 / 0,4 l	2,80 / 4,50 €
335	Ginger Ale	0,2 / 0,4 l	2,80 / 4,50 €
336	Traubensaft	0,2 / 0,4 l	2,70 / 4,50 €
337	Johannisbeernektar	0,20 / 0,40 l	2,50 / 4,20 €
338	Lychee-, Mango-, Maracujasaft	0,20 / 0,40 l	2,70 / 4,50 €
339	Eistee	0,40 l	4,20 €

\* koffeinhaltig - \*\* mit Farbstoff - \*\*\* chininhaltig

## Tee / Kaffee

357	Jasmin-Blumen Tee	4,20 €
358	Tasse Jasmin Tee	3,10 €
359	Tasse grüner Tee	3,10 €
360	Tasse schwarzer Tee oder Kräutertee	3,10 €
361	Espresso / Espresso Doppio	2,90 / 4,50 €
362	Kaffee/ Espresso Macchiato	3,10 €
363	Cappuccino	3,50 €

## Weißwein im Ausschank (0,2 L)

401.	Rauenthaler Steinmächer Riesling QbA-trocken	5,30 €
	Weingut Fritz Allendorf, Winkel	
402.	Rheingau Allendorf Riesling QbA-feinherb	5,30 €
	Weingut Fritz Allendorf, Winkel	
403.	Baden Oberbergener Vulkanfelsen	5,90 €
	Grauer Burgunder QbA, trocken, WZG Oberbergen	
404.	Frankreich Chardonnay VdP, trocken, elegant	5,90 €
	(gut geeignet zu Fischgerichten)	
405.	Great Wall, Chinesischer Weißwein, trocken	6,90 €
406.	Rheinpfalz Weißherbst QbA, mild, süffig	5,90 €
	Altes Schlösschen Sankt Martin	
407.	Frankreich Cotes d`Aix en Provence Rosé AC	5,90 €
	frisch, fruchtig, trocken	

## Rotwein im Ausschank (0,2 L)

408.	Württemberg, Großbottwarer Wunnenstein	5,90 €
	Trollinger QbA, trocken, Bottwartal Kellerei	
409.	Frankreich, Cotes du Rhone AC „Les Galets“	5,30 €
	vollmundig, trocken	
410.	Great Wall, Chinesischer Rotwein, trocken	6,90 €

## Sekt

413.	Fürst von Metternich	0,75 l	24,80€
414.	Sekt	0,75 l	16,80 €
415.	Sekt	0,20 l	5,50 €

## Spirituosen (2 cl)

340	Ramazotti	2,80 €
341	Malteserkreuz Aquavit	2,80 €
342	Kirschwasser	2,80 €
343	Himbeergeist	2,80 €
344	Fernet Branca	2,80 €
345	Vodka	2,80 €
346	Scotch Whisky	3,60 €
347	Baileys	3,50 €
348	Underberger	3,10 €
349	Gordon`s Dry Gin	3,60 €
350	Hennessy V.S.	4,10 €
351	Remy Martin VSOP	4,10 €
352	KAO LIANG (Reisschnaps)	3,50 €
353	MAU TAI (Reisschnaps)	4,90 €
354	MAI KWAI LU (Rosenschnaps)	3,50 €
355	TSU YI CHING (Bambusschnaps)	3,50 €
356	WU CHA PI (Kräuterschnaps)	3,50 €

Alle Preise verstehen sich inklusive Bedienung und gesetzlicher Mehrwertsteuer.

Lebensmittel-Kennzeichnungsverordnung liegt vor	e. Sellerie
1 enthält Farbstoff	f. Milch und Laktose
2 enthält Koffein	g. Sesam
3 enthält Zitronensäure	h. Nüsse
4 enthält Chinin	i. Erdnüsse
	j. Eier
	k. Lupinen
	l. Senf
	m. Soja
	n. Weichtiere

LEGENDE DER ALLERGENE  
a. Getreideprodukte (Glutenhaltig)  
b. Fisch  
c. Krebstiere  
d. Schwefeldioxide und Sulfite

Lebensmittel-Kennzeichnungsverordnung liegt vor

# Restaurant 孔夫子 Konfuzius

Am Hohenstein 3-5 (Kleeblatt-Haus)  
65779 Kelkheim-Fischbach  
Telefon 06195 / 6772933

Dienstag – Sonntag

11:30 – 14:30 Uhr

17:30 – 23:00 Uhr

(Montag Ruhetag, außer Feiertage)



## ☯ Peking-Ente-Menü

5-Gang-Menü für 4 Personen

(auf Vorbestellung)

128,00 € für 4 Personen

## ☯ Chinesischer Feuertopf

ab 4 Personen, pro Person 25,80 €

(auf Vorbestellung)

## ☯ Günstiger Mittagstisch

Dienstag bis Samstag von 12 bis 14 Uhr (außer an Feiertagen)

Pro Person ab 9,90 €

## ☯ Spezialkarte mit chinesischen Gerichten

## ☯ Familienfeste & Betriebsfeiern

„Eine gute Gesundheit wird durch gutes Essen garantiert“

Konfuzius (551 - 479 v. Chr.)

## Suppen / Salate

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Pikante Pekingsuppe                                | 4,30 € |
| 2. San Sien Tofu-Suppe (mit Krabben, Huhn & Schwein)  | 5,20 € |
| 3. Hühnerfleischsuppe mit frischen Champignons        | 5,20 € |
| 4. Wan Tan-Suppe                                      | 5,20 € |
| 5. Curry-Rindfleischsuppe, leicht scharf              | 5,20 € |
| 6. Krabbensuppe, leicht scharf                        | 5,50 € |
| 7. Fischsuppe   | 5,50 € |
| 8. Gemischter Gemüsesalat                             | 5,50 € |
| 9. Glasnudelsalat mit Hühnerfleisch, leicht scharf    | 6,50 € |
| 10. Pikanter Gurkensalat mit Hühnerfleisch & Erdnüsse | 6,50 € |

## Warme Vorspeisen

- |   |        |
|---|--------|
| 11. Frühlingsröllchen (fleischlos)                  | 3,30 € |
| 12. Frühlingsrollen                                 | 4,50 € |
| 13. Vietnamesische Frühlingsröllchen                | 5,20 € |
| 14. Frittierte Wan Tan                              | 4,90 € |
| 15. Satee – Hühnerfleischspießchen mit Erdnuss-Soße | 5,50 € |
| 16. Gebackene Scampi                                | 8,90 € |
| 17. Frittierte Gemüsebällchen                       | 5,50 € |
| 18. Gebackene Jiaozi mit Hackfleischfüllung         | 6,20 € |
| 19. Dim Sum mit Hühnerfleischfüllung                | 6,20 € |
| 20. Dim Sum mit Krabbenfüllung                      | 6,20 € |

## Huhn

- |   |         |
|---|---------|
| 21. Huhn knusprig leicht paniert mit pikanter Erdnuss-Soße                | 15,80 € |
| 22. Knuspriges, mit Kokosnuss paniertes Hühnerfleisch                     | 15,80 € |
| 23. Paniertes Hühnerfleisch mit Ananas, süß-sauer                         | 15,80 € |
| 24. Knuspriges Hühnerfleisch mit Chili & Erdnüssen, scharf                | 17,80 € |
| 25. Hühnerfleisch mit Ingwer, Frühlingszwiebeln und Gemüse, leicht scharf | 16,80 € |
| 26. Hühnerbrust Szechuan-Art mit Knoblauchsoße, scharf                    | 16,80 € |
| 27. Kantonhuhn knusprig, mit verschiedenem Gemüse                         | 17,80 € |

## Schweinefleisch

- |  |         |
|--|---------|
| 31. Schweinefleisch Szechuan-Art mit Knoblauchsoße, scharf | 15,80 € |
| 32. Schweinefleisch, süß-sauer                             | 15,80 € |
| 33. Knuspriges Schweinefleisch in pikanter Soße            | 15,80 € |

## Rindfleisch

- |   |         |
|---|---------|
| 41. Rindfleisch zum „aus der Hand essen“ mit Gemüse (leicht scharf) wird in Salatblatt gewickelt gegessen | 17,80 € |
| 42. Rindfleisch mit frischen Champignons, chinesischen Pilzen und Bambussprossen                          | 16,80 € |
| 43. Rindfleisch mit Zwiebeln auf gusseisener Platte   | 18,50 € |
| 44. Rindfleisch Szechuan-Art mit Knoblauchsoße, scharf  | 17,80 € |
| 45. Rindfleisch mit Glasnudeln  | 15,80 € |

## Ente

- |  |         |
|--|---------|
| 51. Knusprige Ente mit pikanter Erdnuss-Soße   | 19,90 € |
| 52. Knusprige Ente mit süß-saurer Soße   | 19,90 € |
| 53. Knusprige Ente mit verschiedenem Gemüse  | 19,90 € |
| 54. Knusprige Ente mit chin. Pilzen & Bambussprossen                                   | 20,90 € |
| 55. Knusprige Ente „Szechuan-Art“ mit Knoblauchsoße, scharf                            | 20,90 € |
| 56. Knusprige Ente nach Peking-Art mit Pfannkuchen, Hoisin-Soße, Gurken und Schalotten | 21,50 € |

## Meeresfrüchte

- |   |         |
|---|---------|
| 61. Tintenfisch nach Szechuan-Art                                   | 16,80 € |
| 62. Rotbarschfilet nach Ming-Art mit Zwiebeln und Wein-Soße, pikant | 16,80 € |
| 63. Knuspriges Rotbarschfilet, süß-sauer                            | 16,80 € |
| 64. Rotbarschfilet nach Szechuan-Art                                | 16,80 € |
| 65. Gedünstetes Fischfilet mit Frühlingszwiebeln & Ingwer           | 17,80 € |
| 66. Frittierte Scampi mit süß-saurer Soße                           | 19,80 € |

## Curry-Gerichte

- |                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| 71. Hühnerbrust in Currysoße         | 16,80 € |
| 72. Gebratenes Rindfleisch mit Curry | 17,80 € |
| 73. Fischfilet in Currysoße          | 16,80 € |
| 74. Knusprige Ente in Currysoße      | 19,90 € |
| 75. Scampi mit Curry und Gemüse      | 19,80 € |

## Vegetarische Gerichte

- |   |         |
|---|---------|
| 81. Gebratenes Gemüse mit Glasnudeln                | 12,50 € |
| 82. Mapo Tofu Tofu mit Knoblauchsoße, leicht scharf | 15,80 € |
| 83. Brokkoli mit frischen Champignons und Bambus    | 12,50 € |
| 84. Gebackene Nudeln mit Gemüse und Ei              | 12,50 € |
| 85. Gebratenes Tofu im Gemüsetopf, leicht scharf    | 15,80 € |
| 86. Buddhistische Fastenspeise                      | 12,50 € |
| 87. Gebackener Reis mit Gemüse und Ei               | 12,50 € |

## Heiße Pfannen (mit Knoblauchsoße, scharf)

- |  |         |
|--|---------|
| 91. Hühnerfleisch mit Cashew-Kernen  | 17,80 € |
| 92. Mongolisches Schweinefilet mit Gemüse                                      | 17,80 € |
| 93. Rindfleisch nach Kanton Art  | 17,80 € |
| 94. Knusprige Ente mit Gemüse  | 21,50 € |
| 95. Gebratene Scampi mit Peperoni  | 19,80 € |
| 96. Knuspriges Fischfilet mit Gemüse   | 17,80 € |
| 97. Knusprig gebratene Nudeln mit verschiedenen Fleischsorten und China-Gemüse | 17,80 € |
| 98. Meeresfrüchte mit schwarzen Bohnen und Gemüse                              | 19,80 € |

## Reisgerichte

- |  |         |
|--|---------|
| 120. Gebratener Reis mit Hühnerfleisch, Gemüse & Eiern   | 12,90 € |
| 121. Gebratener Reis mit Schweinefleisch, Gemüse & Eiern   | 12,90 € |
| 122. Gebratener Reis mit Rindfleisch, Gemüse und Eiern   | 14,50 € |
| 123. Gebratener Reis Yang-Tsou-Art mit Ei, Krabben, Hühnerfleisch und geröstetem Schweinefleisch | 15,50 € |
| 124. Gebratener Reis mit Scampi und Gemüse   | 18,50 € |
| 125. Nasi Goreng   | 15,50 € |
| 126. Gebratener Reis nach Shanghai-Art   | 15,50 € |

## Nudelgerichte

- |   |         |
|---|---------|
| 130. Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch     | 12,90 € |
| 131. Gebratene Nudeln mit Schweinefleisch   | 12,90 € |
| 132. Gebratene Nudeln mit Rindfleisch       | 14,50 € |
| 133. Gebratene Nudeln mit Scampi            | 18,50 € |
| 134. Bami Goreng                            | 15,50 € |
| 135. Gebratene Reismudeln nach Singapur-Art | 16,80 € |

Für unsere kleinen Gäste: Speisen ab 3,00 €

**Bitte beachten Sie auch unsere Spezialkarte mit typischen, chinesischen Gerichten!**

## Empfehlung unseres Chefs

- |  |         |
|--|---------|
| 100. Acht Kostbarkeiten a`la Shanghai (Rindfleisch, Hühnerfleisch, Scampi und knusprige Ente mit acht verschiedenen Zutaten, leicht scharf | 17,80 € |
| 101. Auberginen-Topf mit Hackfleisch   | 15,80 € |
| 102. Knuspriges Hühnerfleisch „Mongolische Art“ auf heißer Platte  | 17,80 € |
| 103. Ananas mit Schweinefleisch, Hühnerfleisch und Scampi  | 18,80 € |
| 104. „Buntes Nest“ mit Scampi, Ente, Rindfleisch, Hühnerfleisch und Gemüse   | 18,80 € |
| 105. Grüne Bohnen mit Chili und Hackfleisch  | 14,80 € |
| 106. Garnelen (mit Schalen) mit Chilli-Szechuanpfeffer   | 20,80 € |
| 107. Nudelsuppe „Spezial“ (mit Scampi, Rind- & Schweinefleisch und chinesischem, grünem Gemüse)  | 15,80 € |
| 108. „Doppeltes Glück“ (Knusprige Ente und Huhn mit verschiedenem China-Gemüse)  | 17,80 € |

## Kinderteller (für Kinder bis 10 Jahre)

- |   |        |
|---|--------|
| 151. Hühnerbrust paniert, süß-sauer mit Reis oder Pommes Frites | 5,50 € |
| 152. Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch                         | 5,50 € |
| 153. Knuspriges Fischfilet mit Reis oder Pommes Frites          | 5,50 € |
| 154. Gebratene Wan Tan, Frühlingsrollen und Pommes Frites       | 5,50 € |
| 155. Pommes Frites  | 3,00 € |

## Beilagen

- |   |        |
|---|--------|
| 141. Gebratener Reis                        | 3,90 € |
| 142. Gebratene Nudeln                       | 3,90 € |
| 143. Glasnudeln mit Bambus                  | 3,90 € |
| 144. Baozi mit Hackfleischfüllung (2 Stück) | 4,80 € |

## Nachspeisen

- |  |                    |
|--|--------------------|
| 201. Lychees   | 3,50 €             |
| 202. Longans   | 3,50 €             |
| 203. Mango   | 3,50 €             |
| 205. Gebackene Banane mit Honig                      | 4,50 €             |
| 206. Gebackene Lychees mit Honig                     | 4,50 €             |
| 207. Gebackene Ananas mit Honig                      | 4,50 €             |
| 208. Gebackene Banane mit Honig, flambiert, mit Eis  | 6,50 €             |
| 209. Gebackene Lychees mit Honig, flambiert, mit Eis | 6,50 €             |
| 210. Gebackene Ananas mit Honig, flambiert, mit Eis  | 6,50 €             |
| 211. Sesambällchen                                   | 4,80 €             |
| 212. Eis, verschiedene Sorten                        | (pro Kugel) 1,60 € |

## Mittagstisch

Dienstag bis Samstag von 12 bis 14 Uhr (außer an Feiertagen)

- |  |         |
|--|---------|
| 901. Buddhistischer Gemüseteller             | 9,90 €  |
| 902. Fisch süß-sauer                         | 10,90 € |
| 903. Hühnerfleisch nach Szechuan Art         | 10,90 € |
| 904. Schweinefleisch süß-sauer               | 10,90 € |
| 905. Gebratener Reis mit Hühnerfleisch       | 9,90 €  |
| 906. Rindfleisch nach Szechuan Art, pikant   | 11,80 € |
| 907. Hühnerfleisch süß-sauer                 | 10,90 € |
| 908. Gebratene Nudeln mit Rindfleisch        | 10,90 € |
| 909. Knusprige Ente mit verschiedenem Gemüse | 14,80 € |
| 910. Entenfleisch nach Szechuan Art          | 10,80 € |
| 911. Gebackene Scampi                        | 13,80 € |

